人気 ランキング 発表!!

#### マレーアジアンクイジーン渋谷店 人気メニューはこちらです!!

MALAY AS AN CUISINE SHIBUYA



#### Recommended Menu



サテー
Satay (4 sticks)
¥880
マレーシアの焼鳥。濃厚で
甘めのピーナッツソース付

人気No.I



人気No.2 空芯菜ブラチャン Kangkung Belacan ¥1080(冬1200) コクのある海老ペーストと唐 辛子で炒めて、ピリ辛味!



人気No.3 ムルタバ Murtabak ¥780 カレー味のひき肉をモチ モチの皮に包んでいます



人気No. 4
ロティチャナイ
Roti Canai
¥450
マレーシアの朝食に人気。
カレーを付けてどうぞ
ロティのみ単品¥350



ソフトシェルクラブ Soft Shell Crab ¥1380 殻も足も丸ごとさくさく食 べられる蟹料理!

人気No.5



人気No.6

チクテー 鶏骨茶
Chi Kut Teh
¥1280
10種類以上の漢方で鶏を 煮込んだ薬膳スープ



人気No.7 ビーフレンダン Beef Rendang ¥1380 伝統料理。ココナッツミル クで牛肉を煮こみました



人気No.8 手羽の蜂蜜焼き Grilled Chicken Wing ¥780 甘い特製タレに漬けこんだ手 羽。お好みでチリソースを

ディナータイム(17:00~)は恐れ入りますが、お一人様 300円の席料をいた だきます。

Please Note: This restaurant has a table charge of JPY300 as per guest in Dinner time with a small appetizer (from 17:00pm). Table charge is still charged even if you don't need a small appetizer except just one person and infants/babies.

#### おつまみ 前菜 Appetizer



サテー Satay (Chicken)
4 sticks ¥880, 2sticks ¥450
マレーシアの焼き鳥。自家製ピーナッツソース付き



チュチュ ウダン ¥500 Cucur Udang マレーシア風エビ入りかき揚げ。 ピーナッツソースとご一緒に。



ムルタバ ¥780 Murtabak カレー味のひき肉をモチモチの皮に包みました!



揚げピーナッツと煮干し ¥400 Peanut and Ikan Bilis マレーシア人は煮干しが大好き。 おつまみにおすすめ!



生春巻き¥580 Spring Roll ライスペーパーで海老と野菜を巻きました



フライドポテト¥500 Fried Potato 定番おつまみ。お子様にもどうぞ。



エビせん ¥380 Keropok マレーシア、アジアでおなじみのスナック。 ビールのおつまみに。

# 野菜料理 VEGETABLE NAME OF TOX

### MALAY AS) AN CUISINE SHIBUYA



空芯菜のブラチャン炒め ¥1080 (冬季 ¥1200)

Kangkung Belacan
発酵した海老ペースト(ブラチャン)が味の決め手。
マレーシアで定番の料理で、うまみのある辛さが食欲をそそります!



空芯菜のにんにく炒め ¥980 (冬季 ¥1100) Kangkung with garlic ) あっさりした味つけで、どんな料理にも合います!



Vegetable

ナスの肉みそサンバル炒め)¥880 Eggplant with minced meat Sambal sauce 揚げ茄子にピリ辛肉味噌をたっぷりからめています



オクラサンバル ¥580 Ladyfinger Sambal サンバルソースと揚げネギのさくさく感!



ローストチキン (Half) ¥1680 Roasted Chicken (Half) 当店の名物!飴色の皮は香ばしく、身はふっくら!



ビーフレンダン ¥1380 🄰 Beef Rendang 伝統料理。香辛料とココナッツミルクで煮こみました



手羽先蜂蜜焼き ¥780 Grilled Chicken Wing 甘い特製タレに漬けこんだ手羽焼き。チリソース付き



Chi Kut Teh 疲れたときにぜひ。ほっこり温まる鶏の漢方スープ



アヤム・バカール ¥980 Ayam Bakar ・ 蜂蜜入りのタレで漬けこみ、香ばしく焼きました!



ニョニャ風唐揚げ ¥700 Nyonya Fried Chicken ・ 自家製タレに漬けこんだスパイシーなフライドチキン

# 魚料理 SEAFOOD

#### MALAY AS AN CUISINE SHIBUYA



海鮮トムヤムクン ¥ 1200 )
Tom Yum Kung
マレーシアでも超人気!タイ風トムヤムクンです。
海老イカなどの魚介入り!



オタオタ ¥500 Otak — Otak 魚のすり身をバナナの葉で包んで蒸し焼きに



300円の席料をいただきます。Please note:Table charge of ¥300 per guest Dinner time only (from 5:00pm~)

イカの唐揚げ ¥750 Sotong Goreng みんな大好きなおつまみ。ご飯にも合います



イカのサンバル焼き ¥880 )
Sotong Bakar
<sub>辛みソースサンバルとイカ、オクラをオーブンで</sub>
素し焼きに



海鮮のオムレツ ¥680 Seafood Omelet 新鮮な海鮮をふわふわの卵で炒めました

# uest Dinner time only (from 5:00pm $^{\sim}$ )

#### MALAY AS AN CUISINE SHIBUYA



イカンバカール ¥1200 **))** Ikan Bakar

現地で人気!! 悶絶必死の辛みそサンバルをたっぷり塗った焼き魚です



Seafood

ソフトシェルクラブ¥1380 Soft Shell Crab 高温でサックサックに揚げた蟹。丸ごと召し上がれ



大海老のしょうゆソース炒め ¥1480 Big Prawn with Soy Sause 店長おすすめ! しょうゆの香りはマレーシア人も好き



サワラの三味ソースがけ ¥1200)
Ikan Goreng Tiga Rasa Sauce
サワラの切り身を揚げて、甘酸っぱい特製チリンニスをたっぷりと!

column

#### お客さまの好みを大切にします

マレーシアは均一な味を好まない文化です。 辛いのが好き、苦手など、料理のリクエスト は大歓迎です!(ただ、お客様の状態で厨房 が多忙のときはゴメンナサイ…)

#### 「ご飯食べた?」が挨拶の言葉

マレーシアでは、友人同士でもビジネスパートナーでも、会ったらまず「スダマカン?」と聞きます。スダマカン?とは、マレーシア語でご飯食べた?という意味。マレーシアでは、ご飯を食べなければ何事も始まらないのです。

Dinner time only (from 5:00pm~)

# Curry, Rice and Noodle

## カレー・ご飯・麺 CURRY,RICE&NOODLE



辛い!ナシゴレン カンポン ¥1100 ) Nasi Goreng Kampung マレーシアの辛い炒飯。人気です!カンポンスタイルと は田舎風で、香ばしいイカンビリス(煮干し)が特徴

サンバルやチキンライスなどのソース の追加をご希望の方は、一皿100円に て承ります。

Additional Sauces (Sambal sauce, Chilli potong etc) are charging, + ¥100.

#### こちらの追加メニューもどうぞ Additional Menu

・目玉焼き Telur Mata +¥100

・ライス大盛り

Jasmine Rice, Large size +¥100

・麺大盛り

Noodle for Laksa, Large size +¥15

・ロティ単品

Additional Roti | pc +¥35



マレーシアチキンカレーご飯付き ¥1100 Chicken Curry with Rice ) ジワッと辛味が後から効いてくるココナッツカレー



マレーシアチキンライス ¥1100 Nasi Ayam (Chicken Rice) ふっくらジューシな鶏肉を3種のタレでどうぞ



ナシパタヤ ¥1280 Nasi Pattaya ナシゴレンを卵焼きで包みました!



ロティチャナイ(カレーソース付) ¥450 Roti Canai with Curry sauce パイのようなパン (ロティ) をカレーと食べる料理 ロティ単品 ¥350

# カレー・ご飯・麺 CURRY,RICE&NOODLE



Curry, Rice and Noodle



ナシレマ ¥1280 )

Nasi Lemak with Chicken Rendang マレーシア人のソウルフード。ごはんとおかずのワンプレートです。 全ての具材をよ~く混ぜてお召し上がりください!



ミーラクサ ¥ 1 1 0 0 Mee Laksa 海老のだしが効いた濃厚カレースープ麺



ワッタンフォー ¥ 1380 Wat Tan Foo 幅広の米麺を使った餡かけ焼きそばです



チャークイテオ ¥1200 Char Kiew Teow もちもちの幅広な米麺。ほんのり辛く、醤油系 のタレです、マレーシア名物です!

ジャスミンライス ¥300 Nasi Putih (Jasmine Rice)

香り高いジャスミン米を使用しています。イカ ンバカール (魚料理) やルンダン (牛肉) などにぴったりです!ぜひ一緒に味わってください。

サンバルやチキンライスなどのソースの 追加をご希望の方は、一皿100円にて承 ります。

Additional Sauces (Sambal sauce, Chilli potong etc) are charging,



アパンバリッ¥680 Apam Balik -薄焼きのクレープ生地の中に、ピーナッツとト ウモロコシクリーム入り



ピサンゴレン¥680 Pisang Goreng 衣をつけて揚げた熱々バナナ。アイスと一緒に。



ブブヒタム ¥580 Bubur Hitam (Hot / Ice) 黒米をやわらかく煮込み、甘くしたお汁粉です。 屋台の定番です

#### 食後にマレーシアドリンク は、いかかですか?



TehTarik ¥500



シラップバンドン Sirap Bandung ¥450



マレーシアコピ Kopi ¥480



アイスクリーム¥580 Ice Cream ココナッツフレーバーのアイスです



ドリアンアイスクリーム ¥580 Durian Ice cream ムサンキング(猫山王)の特徴であるカスタードのようなリッチな風味の濃厚でクリーミーなアイスです。

# マレーアジアンコースメニュー

# SET COURSE MENU

税抜価格です exclusive of tax

2名または4名~ 要予約

- Order available from 2pax or 4pax
  - ※ Reservation recommended.
- ※ Everyone in same table shall order.

#### ナシレマコース(¥2500) 2名より お得です!!

Nasi Lemak Course ¥2500/pax. Available from 2pax~

\*Not including drink menu

前菜 2種 オタオタ サテー ロティ・チャナイ チキンカレー バナナの葉包み 三角ナシレマ 本日のデザート Appetizer (2meals)
Otak-Otak
Satay
Roti Canai
Chicken Curry
Bunkus Nasi Lemak

Dessert of the day

#### ¥3800コース 4名より (飲み放題付き)

Course ¥3800/pax, Available from 4pax~

Including Free drink menu. Choose from the free drink list.

前菜盛り合わせ 4種 サテー イカのサンバル、バナナの葉包み 野菜のブラチャン炒め マレーシア風鶏肉のグリル 茄子のサンバルひき肉のせ スペシャルナシゴレン 本日のデザート

Appetizer (4meals)
Satay
Sotong Sambal
Sayu Belacan
Grilled Chicken
Eggplant Sambal
Nasi Goreng
Dessert of the day

#### ¥5000コース 4名より (飲み放題付き+タイガービール | 本含む)

Course ¥5000-/pax, Available from 4pax~ Including Free drink menu with a bottle of Tiger beer (Ibottle/pax). Choose from the free drink list.

前菜盛り合わせ 4種 サテー 大海老のしょうゆ炒め 空芯菜のブラチャン炒め (仕入れにより変更あり) ソフトシェルグラブ

ソフトシェルグラブ 自家製ローストチキン スペシャルナシゴレン

本日のデザート

Satay
Big Prawn Soy Sauce
Kankung Belacan
Soft Shell Crab
Roasted Chicken

Appetizer (4meals)

Nasi Goreng

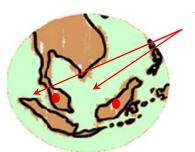
Dessert of the day

- ●コースは当日注文が可能です。 (ただし、当日の仕入れによって、メニュー内容の変更がある場合もございます) ●飲み放題プランは2時間制。30分前がラストオーダーになります。
- ●席のお時間は、2時間制となります。



# マレーシア料理とは? What is Malaysian food?

MALAY AS)AN CUISINE



マレーシアはここにあり ます



We hope you will enjoy the taste of authentic

Malaysian Halal dishes. You can talk us in English, Bahasa Malay, Mandarin and Japanese. Please call us anything.

マレーシア料理の特徴 その I じわじわ広がる唐辛子の辛味と 海老や鶏肉からのうまみがきいた料理。

マレーシア料理は唐辛子をよく使いますが、単に辛いだけではありません。 海老や鶏肉、玉ねぎなどをたっぷり使うことで、辛さの中にコクのある甘 みがあります。これは和食に通じる"うまみ"の文化。マレーシア料理は、 辛みとうまみのバランスが非常にいい料理です。

> マレーシア料理の特徴 その2 多民族国家マレーシアでは バラエティに富んだ食文化が育まれています。

サテー、ナシゴレン、チキンライス、カレー。日本ではそれぞれ異なる国の料理として知られていますが、マレーシアではすべての料理が食べられます。というのも、マレーシアには、マレー系、中国系、インド系など様々な民族が暮らしていて、それぞれが各々の食文化を大事に暮らしているからです。いろんなタイプの料理が味わえるのがマレーシアです!

マレーシア料理の特徴 その3 ハーブやホールスパイスは料理に入れたまま。肉が 骨付なのも、おいしくするための大事なポイントです。

唐辛子やハーブを入れたまま提供するのがマレーシア料理です。これはスープに味をつけるためで、実際は食べません。また、骨つきの肉料理を提供することもございます。これは「骨の周りがおいしい」というマレーシアの食文化です。召し上がるときは、どうぞ、スパイスや骨にお気をつけて、南国マレーシア時間のように、ごゆっくりお楽しみください。

ディナータイム 17:00~は恐れ入りますが、 お一人様、300円の席料を いただきます。 Please note: Table charge of ¥300 per guest. Dinner time only (from 5:00pm~)

サンバルソースなどの タレを追加でご希望の方は、 一皿100円にて承りますので、 お気軽にお申し付けください。 We will charge additional sambal sauce etc. ¥100. Thank you